

# آیا شما هم در این مورد شنیده‌اید؟



## خشونت خانگی

به همه ما مربوط است.

## همساره مراقب

بهترین پیشگیری است.

خانه برای بسیاری از افراد دیگر محل امنی نیست. خشونت خانگی یک مسئله خصوصی نیست، بلکه یک عمل مجرمانه است. خشونت می‌تواند به اشکال مختلف بروز کند، به عنوان مثال با کتک زدن، به صورت تهدیدات روحی روانی، سوء استفاده جنسی یا اقتصادی بوسیله کنترل مالی.

## هنگام وقوع خشونت خانگی در همسایگان چه باید کرد



وقتی این احساس را دارید که این یک «دعوی معمولی» نیست - به آن بی‌اعتنایی نکنید. مراقب باشید. با سایر همسایگان در این باره صحبت کنید.



در راهرو بروشور کمک‌های پیشنهادی را آویزان کنید. یا برگه‌ای را چاپ کنید با درج شماره اضطراری سراسری **تلفن راهنمای\* 08000 116 016** که به عنوان مثال می‌توانید در صندوق پست بیاندازید.



با احتیاط با شخص مورد نظر شروع به صحبت کنید و بپرسید که آیا مشکلی وجود دارد. پیشنهاد کمک بدهید (مثلا در مراجعه به پزشک، معرفی مراکز مشاوره). این مهم است که به تنهایی با شخص مورد نظر صحبت کنید. اگر این شخص همه چیز را انکار کرد، عقب نشینی نکنید.



سعی کنید از درگیری حاد پرهیز کنید. با یک بهانه، مثلا درخواست آرد یا تخم مرغ، در خانه شخص را بزنید. مهم: اگر احساس امنیت نمی‌کنید، ترجیحا به پلیس اطلاع دهید.



اگر در همسایگی شما شرایط تهدیدآمیز است، نباید تعطل کنید. با پلیس با شماره اضطراری **۱۱۰ تماس بگیرید**. تماس شما می‌تواند نجات دهنده زندگی باشد.

\* رایگان، قابل دسترسی ۲۴ ساعته، به ۱۷ زبان،  
hilfetelefon.de

نسخه انگلیسی:



**Niedersachsen. Klar.**